

# MEMORIA ANUAL 2010



## EMPRESA PORTUARIA CHACABUCO



**EMPRESA PORTUARIA CHACABUCO**  
**MEMORIA Y BALANCE ANUAL - 2010**

**INDICE**

Nº	TEMA	Página
1	MENSAJE DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO	2
2	IDENTIFICACION DE LA EMPRESA	7
3	DIRECTORIO Y EJECUTIVOS	9
4	ADMINISTRACION Y RRHH	13
5	UBICACION GEOGRAFICA Y CONDICIONES NATURALES DEL PUERTO	17
6	INFRAESTRUCTURA Y SERVICIOS	19
7	POLITICAS DE INVERSION, FINANCIAMIENTO, DIVIDENDOS Y FACTORES DE RIESGO	23
8	HECHOS DESTACADOS DEL PERIODO	25
9	ESTADISTICA DE CARGA Y PASAJEROS	32
10	ESTADOS FINANCIEROS	36
11	DECLARACION DE VERACIDAD	57

## **1. MENSAJE DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO**

En nombre del Directorio de Empresa Portuaria Chacabuco, tengo el agrado de presentar a ustedes la Memoria Anual correspondiente al ejercicio 2010. Durante este año, nos hemos esforzado en forma muy especial por darle un nuevo impulso a la empresa, motivados por el cumplimiento de nuestra misión, orientada a la prestación de servicios portuarios eficientes para contribuir así con el desarrollo del sector productivo de la Región de Aysén y por ende al desarrollo del país.



El año 2010, fue un año difícil. Por segundo año consecutivo se observó una baja en los volúmenes de transferencia de carga, llegando a transferirse en el año un total de 490.900 toneladas por nuestros muelles, en comparación con las 561.348 toneladas del año 2009. Una considerable baja de un 13%, la que se explica fundamentalmente por el gran impacto que el Virus ISA produjo en la industria salmonera regional y nacional. A modo de ejemplo, la transferencia de carga por el sector del muelle comercial asociada al rubro acuícola, disminuyó en un 48% respecto al año anterior. A nivel del movimiento de contenedores, se aprecia también una baja, al embarcarse un total de 3.862 TEUS, los que representan una baja de un 19% respecto al 2009, lo que está afectado fundamentalmente por las menores exportaciones de la industria salmonera regional. Cabe agregar en todo caso, que otros rubros productivos de la región reflejaron un alza en sus volúmenes de transferencia, destacándose el incremento de un 37% en la transferencia del sector minero, el que ya comienza a superar las dificultades derivadas de la crisis económica internacional que también los afectó. También se aprecia en el año 2010 un incremento en la transferencia de carga por el terminal de transbordadores de los sectores forestal y ganadero, con alzas respecto al año 2009 de un 69% y 26%, respectivamente. No obstante ello, estas alzas indicadas no alcanzaron a compensar, a nivel de volúmenes de transferencia, la gran baja señalada de la actividad de la industria acuícola, sector de gran relevancia para el sector productivo de esta región.

No obstante las dificultades derivadas de todo lo anterior, como empresa continuamos realizando acciones tendientes a mejorar y ampliar nuestros servicios, siempre pensando en que nuestro foco

de preocupación es el cliente, la satisfacción de sus requerimientos y de esta forma el desarrollo de la Región de Aysén. Deseo mencionar en los siguientes párrafos algunas de las acciones que llevamos adelante el año 2010, tanto en los aspectos externos como internos.

Una de las primera acciones a mencionar es la creación de la “Comunidad Portuaria de Puerto Chacabuco”, instancia de encuentro y coordinación entre empresas y organizaciones públicas y privadas relacionadas con la actividad portuaria de Puerto Chacabuco, creada con el propósito de mejorar y mantener elevados estándares de eficiencia en los procesos ligados al cabotaje marítimo y al comercio exterior de la región de Aysén. Los objetivos específicos que hemos definido como grupo se refieren a la eficiencia en los procesos logísticos, el intercambio de información, la relación ciudad – puerto, la Responsabilidad Social Empresarial, entre otros, temas que irán siendo abordados gradualmente. Esta empresa portuaria como entidad promotora de esta iniciativa fue elegida para presidir por un año esta importante organización que contribuye al desarrollo portuario y, por ende, a la Región de Aysén. Participan en la “Comunidad Portuaria” representantes de Agencias de Naves, Agencias de muellaje, Navieras, Servicios Públicos directamente ligados a la actividad del puerto, Gobierno provincial y comunal, así como un representante de la comunidad de Puerto Chacabuco.

En lo relacionado directamente con nuestros clientes, deseo mencionar la implementación de un Sistema de Sugerencias y Reclamos on Line, el que permite a nuestros usuarios efectuar de manera muy expedita sugerencias o formular reclamos respecto a nuestros servicios. El sistema va informando de manera automática la atención y la resolución de los reclamos, por vía correo electrónico, a la dirección que el propio cliente utiliza para su formulación. Este sistema ya está siendo utilizado y nos encontramos en la etapa de consolidación y perfeccionamiento.

En materia de Inversiones, el año 2010 no se ejecutaron inversiones de gran envergadura. No obstante ello, se efectuaron algunas inversiones menores orientadas a mejorar ciertos aspectos del servicio a nuestros clientes, dentro de las cuales debo mencionar la adquisición e instalación de una Barrera automática en el acceso al Terminal de Transbordadores, la ampliación de Red de Agua Potable para los muelles 1 y 2, aumentando de 3 a 5 las tomas de agua potable en dichas instalaciones, la instalación de 5 escalas laterales en los muelles 1 y 2, con el propósito de facilitar la operación de embarque y desembarque de personas desde naves menores hacia los

muelles, principalmente en períodos de baja marea y la puesta en marcha del nuevo Servicio de Uso de Boyas de amarre para embarcaciones menores, en el sector del muelle flotante de esta puerto, con una capacidad para amarrar 16 naves menores de manera segura y efectiva para nuestros clientes. Obras todas financiadas con recursos propios de esta empresa.

En materia de atención a naves de turismo, deseo destacar en esta oportunidad la participación de esta empresa en la Convención de Cruceros Seatrade realizada en el mes de marzo en la ciudad de Miami, EEUU, en conjunto con otros puertos chilenos y una delegación regional creada especialmente para estos efectos. En dicha ocasión se participó en una agenda de reuniones especialmente pre acordadas por la región con ejecutivos de líneas de cruceros de interés para Puerto Chacabuco. En este mismo ámbito deseo mencionar que durante la temporada 2009-2010 se recibieron en el puerto un total de 23.895 pasajeros provenientes de cruceros turísticos internacionales, lo que representa un incremento de un 21% respecto a la temporada anterior 2008-2009. No obstante ello, a nivel nacional la situación fue diferente. Ya son conocidas las dificultades por las que atravesaron las líneas de cruceros internacionales, lo que está produciendo una baja en la actividad para nuestro país, realidad que también afecta a este puerto. Respecto de ello sin embargo, creemos que la situación será gradualmente revertida, gracias a las iniciativas que el supremo Gobierno está llevando adelante para promover esta actividad en nuestro país, considerando que en los últimos 2 años a nivel país se ha producido una disminución significativa de un 40%.

Relacionado con lo anterior quiero destacar también la activa participación de la empresa en el cluster del turismo regional, formando parte del Comité Gestor del Plan de Mejoramiento de la Competitividad (PMC) del Sector Turismo. Esta organización tiene por objetivo central el mancomunar los esfuerzos públicos y privados tendientes al desarrollo del turismo en el eje Balmaceda – Puerto Chacabuco. Han sido muchas las iniciativas que se están desarrollando y esta empresa ha mantenido una permanente participación.

Otra de las acciones que llevamos adelante el año 2010, se refiere a la actualización del Plan Estratégico de la empresa, el que contó con la activa participación de todos los miembros del nuevo Directorio a cargo de esta empresa. Se definieron acciones de gran significado para el futuro de la empresa, las cuales se irán abordando a contar

del presente año 2011 y siguientes. Esta herramienta de planificación nos permitirá garantizar en todo momento la provisión de la infraestructura portuaria suficiente y de calidad para satisfacer los requerimientos del dinámico sector productivo regional, así como también contribuir con el desarrollo social de la zona.

En el ámbito interno, quiero mencionar en el área de Administración, el trabajo que desarrollamos como empresa para el Proceso de Convergencia a las nuevas normas contables internacionales IFRS. Lo más destacable en este aspecto fue que el complejo proceso de adaptación que fue necesario introducir en nuestros sistemas contables e informáticos en general, lo efectuamos con nuestros propios recursos, sin necesidad de adquirir los costosos sistemas que estaban disponibles en el mercado nacional. Ello nos permitió abaratar considerablemente el costo de este proceso. Actualmente, el nuevo sistema se encuentra plenamente operativo.

Otras de las acciones desarrolladas que señalo en este resumen, son la Actualización de nuestra Página Web orientada hacia los objetivos de transparencia que ha impulsado el Gobierno, la actualización del Reglamento Interno de Orden, Higiene y Seguridad de la empresa, la realización de las tareas encomendadas por el “Consejo de Auditoría Interna General de Gobierno” orientadas hacia la identificación y un plan de tratamiento de Riesgos financieros y operativos y la realización de una Auditoría Interna efectuada en base a un Programa de Auditoría Interna que se aplicará periódicamente.

Estimados lectores, este ha sido un breve resumen de las acciones emprendidas el año 2010.

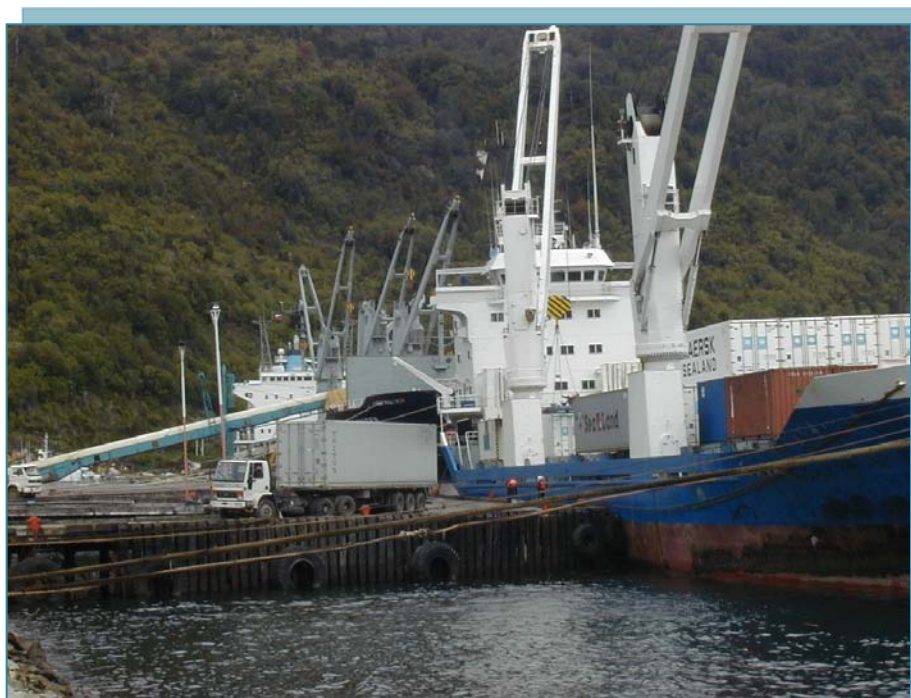
Finalmente, teniendo presente siempre nuestra Misión, aprovechamos este balance anual para renovar nuestro compromiso con la Región de Aysén, por mejorar cada vez más los servicios prestados, dándoles permanente continuidad, seguridad y calidad, logrando al mismo tiempo obtener un sano desempeño financiero, mejorar los actuales servicios, crear nuevos negocios, e insertarnos contributivamente en el quehacer regional.

Aprovecho esta importante instancia de comunicación para expresar mis sinceros agradecimientos a todos los trabajadores de la Empresa, a sus Ejecutivos y a mis colegas del Directorio, por toda su dedicación, compromiso y esfuerzo desplegado durante el año 2010. Les invito a seguir esforzándose por el cumplimiento de nuestros

objetivos, y por el cumplimiento de los nuevos desafíos que se nos vendrán por delante, ante este nuevo escenario de recuperación de la actividad económica regional que se avecina.

También deseo manifestar, a nombre de la Empresa, nuestros sinceros agradecimientos a todos nuestros clientes y usuarios que, al utilizar los servicios que ofrecemos, dan sentido a nuestro trabajo y nos permiten enfrentar el futuro desarrollo de Puerto Chacabuco.

**GUILLERMO MARTÍNEZ BARROS**  
**PRESIDENTE DEL DIRECTORIO**



## 2. IDENTIFICACION DE LA EMPRESA

### Información General

RAZÓN SOCIAL	:	EMPRESA PORTUARIA CHACABUCO
DOMICILIO	:	Avenida Bernardo O`Higgins s/n. Puerto Chacabuco XI región, Chile
R.U.T.	:	61.959.100-3
TELEFONOS	:	(56-67) 351139 (56-67) 351198
FAX	:	(56-67) 351174
CASILLA	:	N° 20, Puerto Chacabuco, XI Región.
E-Mail	:	info@chacabucoport.cl
Página web	:	www.chacabucoport.cl

### Existencia legal

Empresa Portuaria Chacabuco es una persona jurídica de derecho público, constituye una empresa del Estado con patrimonio propio, de duración indefinida, que legalmente se relaciona con el Gobierno por intermedio del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones. La empresa forma parte de aquellas que se encuentran bajo la supervisión del Sistema de Empresas Públicas, SEP, creado por el Gobierno.

Nuestra Misión es *“Prestar servicios portuarios eficientes, oportunos, seguros y a precios de mercado, satisfaciendo adecuadamente las necesidades de nuestros clientes, contribuyendo al desarrollo de la región de Aysén y generando recursos para el Estado de Chile”*. El desarrollo de su giro puede efectuarse en forma directa o bien mediante la incorporación del sector privado a través de concesiones,



arrendamientos o formando sociedades con la empresa. El objeto social definido legalmente es la administración, explotación, desarrollo y conservación de los puertos y terminales a su cargo, así como de los bienes que posee a cualquier título, incluidas todas las actividades conexas inherentes al ámbito portuario, indispensables para el debido cumplimiento de éste. Puede, en consecuencia, efectuar estudios, proyectos y ejecución de obras de construcción, ampliación, mejoramiento, conservación, reparación y dragado en los puertos y terminales.

La creación de la empresa se efectuó mediante la ley N°19.542, publicada en el Diario Oficial el día 19 de diciembre de 1997. En dicho momento se crean además las restantes 9 empresas portuarias autónomas, como continuadoras legales de la Empresa Portuaria de Chile. El régimen legal de la empresa lo constituye dicha ley, en la que se establecen todas sus atribuciones, derechos y obligaciones.

La empresa está regida por las normas financieras y contables que se aplican a las sociedades anónimas abiertas. Sus balances y estados de situación son públicos y deben ser sometidos a revisiones de firmas auditoras externas. Con ello se da un adecuado marco legal que garantiza la transparencia y eficiencia en la administración de los bienes estatales que tiene a su cargo.

Empresa Portuaria Chacabuco dio inicio a sus actividades el día 1° de septiembre de 1998, fecha en que se publicó en el Diario Oficial el Decreto Supremo N°199 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones que designó su primer Directorio.



### 3. **DIRECTORIO Y EJECUTIVOS**

Empresa Portuaria Chacabuco es administrada por un Directorio de tres miembros designados por el Presidente de la República. El Directorio está integrado además por un representante elegido por los trabajadores de la empresa.

Componen el Directorio de la empresa el año 2010:

**Guillermo Martínez Barros**                      **Presidente del Directorio**  
(agosto-diciembre)

Profesión: Ingeniero Comercial  
Domicilio: Alcántara 271, piso 3, Las Condes, Santiago.

**Luis Alberto Musalem Musalem**                      **Vicepresidente Directorio**  
(agosto-diciembre)

Profesión: Ingeniero Civil  
Domicilio: Tupungato N° 10.051, Vitacura, Santiago.

**Carlos Vial Izquierdo**                                      **Director del Directorio**  
(agosto-diciembre)

Profesión: Empresario  
Domicilio: Isidora Goyenechea N° 3356, Las Condes, Santiago.

**Eduardo Meersohn Ernst**                                      **Presidente del Directorio**  
(enero-agosto)

Profesión: Médico Veterinario  
Domicilio: Moneda N° 1040, Piso 8, Santiago.

**Javier Vergara Fisher**                                      **Vicepresidente del Directorio**  
(enero-agosto)

Profesión: Abogado  
Domicilio: Padre Mariano N° 103, Providencia, Santiago.

**Jovita Ulloa Rivas**  
**Representante de los Trabajadores ante el Directorio**

Profesión: Contador Auditor, Técnico en Administración de Recursos Humanos, Secretaria Ejecutiva.  
Domicilio: Av. Bernardo O'Higgins s/n, Puerto Chacabuco.



**Sus ejecutivos son los siguientes:**

Gerente General

**Enrique Runín Zúñiga**  
**Ingeniero Civil**  
**[gerencia@chacabucoport.cl](mailto:gerencia@chacabucoport.cl)**

Gerente de Adm. y Finanzas

**José González Zúñiga**  
**Contador Auditor**  
**[finanzas@chacabucoport.cl](mailto:finanzas@chacabucoport.cl)**

Gerente de Explotación

**Oriel Varela Barría**  
**Ingeniero Constructor**  
**[explotacion@chacabucoport.cl](mailto:explotacion@chacabucoport.cl)**



## Remuneraciones del Directorio y Gerentes

De conformidad a lo establecido en el artículo N° 33 de la Ley N° 19.542 los Directores perciben una dieta mensual en pesos, equivalente a ocho unidades tributarias mensuales por cada sesión a que asistan, con un máximo mensual de dieciséis unidades tributarias mensuales. El presidente percibe igual dieta aumentada en un 100%.

Sin perjuicio de lo anterior, los directores además perciben ingresos asociados al cumplimiento de metas establecidas en el “Plan de Gestión Anual”, los que en ningún caso pueden exceder del 100% de su dieta anual (Premio P.G.A.), incentivo que se paga, por norma general, al año siguiente, una vez auditado el balance y tramitado el Decreto Supremo correspondiente.

Los Gerentes de la Empresa perciben incentivos por las mismas metas establecidas para los Directores, pero su monto no puede exceder a un sueldo mensual por año.

Las remuneraciones pagadas a los Directores el año 2010 fueron las siguientes:

Directores agosto-diciembre:

Guillermo Martínez Barros	\$ 5,4 millones
Luis Musalem Musalem	\$ 2,7 millones
Carlos Vial Izquierdo	\$ 2,7 millones

Directores enero-agosto:

Eduardo Meersohn Ernst	\$ 8,9 millones
Javier Vergara Fisher	\$ 4,4 millones

Por concepto de Premios por Gestión los pagos percibidos el año 2010 por los Directores de ese año, referidos a la gestión del año 2009, son los siguientes:

Luis Musalem Musalem	\$ 9,5 millones
Eduardo Meersohn Ernst	\$ 4,7 millones
Javier Vergara Fisher	\$ 4,7 millones

La Remuneración percibida por los Gerentes de la Empresa Portuaria Chacabuco a diciembre de 2010 fue, en su conjunto, de \$ 107,6 millones. Por premios de gestión percibieron en el mismo año \$ 5,8 millones.

La Remuneración de todo el personal en el año 2010 fue de \$ 299,9 millones y por premios de gestión \$ 13,7 millones.



#### 4. **ADMINISTRACION Y RRHH**

La Empresa consta de una Gerencia General y de dos Gerencias de Area, la Gerencia de Explotación y la Gerencia de Administración y Finanzas.

De acuerdo a lo establecido en la ley 19.542, que regula a las empresas portuarias estatales, el régimen laboral al que están afectos todos los trabajadores corresponde al Código del Trabajo.

La planta de trabajadores durante el año 2010 fue de 23 personas. Estos están distribuidos de la siguiente forma: 2 en la Gerencia General, 5 en la Gerencia de Administración y Finanzas y 16 en la Gerencia de Explotación.

Al igual que en años anteriores, un tema de especial preocupación para la empresa ha sido la capacitación de su personal. Así, hemos invertido en nuestro capital humano mediante la realización diversas actividades de capacitación. El año 2010 centramos estas actividades en la realización de cursos en los distintos niveles de la empresa para fortalecer habilidades y conocimientos relacionados con la atención de público, para contribuyan en mejorar las relaciones interpersonales entre los clientes internos y externos, valorando su importancia en la nueva cultura orientada hacia la satisfacción de las personas, contribuyendo así con una buena imagen institucional. También se destacan algunas capacitaciones orientadas a la Seguridad en el trabajo.

Dentro de las áreas de capacitación abordadas el año 2010 se destacan, entre otras, las siguientes:

##### **Capacitación Áreas de Directorio y Gerencia General:**

<b>Nombre Actividad Capacitación</b>	<b>Participantes</b>
Curso Taller "Fortaleciéndonos para atender a nuestros clientes".	Gerente General.

**Capacitación Área de Administración y Finanzas:**

<b>Nombre Actividad Capacitación</b>	<b>Participantes</b>
Taller "Desarrollo de Habilidades Sociales".	Estafeta y Chofer, Encargada RR. HH.
Prevención de Riesgos de Tránsito.	Estafeta y Chofer, Encargada RR. HH.
Generando Informes XBRL, de las Normas Internacionales de Información financiera (IFRS).	Encargado de Informática.
Curso Taller "Fortaleciéndonos para atender a nuestros clientes".	Encargada RR.HH., Tesorero, Estafeta y Chofer.

**Capacitación Área de Explotación:**

<b>Nombre de Cursos de Capacitación</b>	<b>Participantes</b>
Presentación Código ISPS, Plan de Comunicación y Plan de Protección Nivel 1	Asistente Comercial, Supervisores, Guardias de Seguridad.
Taller "Desarrollo de Habilidades Sociales".	Jefe de Seguridad, Supervisores de Faenas, Guardias de Seguridad.
Prevención de Riesgos de Tránsito.	Jefe de Operaciones, Supervisor de Faenas, Jefe de Seguridad, Estadístico, Téc. de Mantenición.

Investigación de Accidentes.	Gerente de Explotación, Jefe de Operaciones, Jefe de Seguridad.
Administración de Riesgos y Competitividad.	Gerente de Explotación, Jefe de Operaciones, Jefe de Seguridad, Asistente Comercial, Supervisor.
Marco Legal y Administración de Seguros Generales de Prevención.	Jefe de Operaciones, Asistente Comercial, Supervisor.
Comités Paritarios.	Jefe de Operaciones, Jefe de Seguridad, Asistente Comercial, Supervisor.
Curso Taller "Fortaleciéndonos para atender a nuestros clientes".	Gerente de Explotación, Jefe de Operaciones, Jefe de Seguridad, Supervisores, Guardias de Seguridad, Estadístico.
Cargas Peligrosas, Potencialmente Peligrosas y Perjudiciales.	Jefe de Seguridad.



El total de horas hombre en cursos, participación en Seminarios y/o Charlas de Capacitación realizados durante el año 2010 fue de 150 horas.



En otro ámbito, durante el año 2010 se fortaleció el clima de compañerismo característico de activa participación del personal en diferentes actividades laborales, deportivas y recreativas en general. Se destacan, entre otras, algunas actividades que permitieron fortalecer las relaciones entre los trabajadores tales como la celebración del 12° aniversario de la empresa.

### **Indemnizaciones por años de servicios**

Durante el año 2010 no se pagaron indemnizaciones por años de servicio a los ejecutivos de Empresa Portuaria Chacabuco.



## 5. UBICACION GEOGRAFICA Y CONDICIONES NATURALES DEL PUERTO

### UBICACION GEOGRAFICA

La Empresa Portuaria Chacabuco administra el denominado **Puerto Chacabuco**, el que se encuentra ubicado en la localidad de Puerto Chacabuco, XI Región Aisén del General Carlos Ibáñez del Campo, Provincia y Comuna de Aisén.

La localidad de Puerto Chacabuco se encuentra a 82 [km] al Oeste de Coyhaique, capital regional de la Región de Aisén, a 15 [km] de Puerto Aisén y a 1.731 [km] al Sur de Santiago, vía Carretera Austral.

Las coordenadas geográficas del puerto son:

Latitud : 45° 28' 06" S  
Longitud : 72° 49' 12" W

### CONDICIONES NATURALES DEL AREA

En primer lugar cabe destacar que Puerto Chacabuco posee una ubicación privilegiada, tanto para la operación de las embarcaciones como para efectuar el proceso de transferencia de carga y pasajeros. Sus muelles se encuentran localizados en una bahía muy abrigada, a la cual se accede mediante la navegación por fiordos y canales que ofrecen una navegación segura así como un bello escenario natural.

La zona de Puerto Chacabuco se caracteriza por su alta pluviosidad, con un promedio anual de 3.600 mm/año; con vientos predominantes del oeste, con las siguientes características:

Dirección : SW (56%) NW (9,9%)  
Intensidad : Promedio 10 – 25 nudos  
Mayor a 10 nudos: 19%

En cuanto a la visibilidad, ésta es buena siendo escasos los días que obligan a cerrar el puerto por nubosidad.

Las temperaturas promedio son de 14 °C la máxima y 3 °C la mínima.



El oleaje en el sector del Puerto es escaso, salvo en muy pocas ocasiones donde alcanzaría un nivel máximo de 0,83 metros de altura, según antecedentes de la Capitanía de Puerto local.



Las mareas de Puerto Chacabuco obedecen al régimen mixto semidiurno, es decir, cada día se presentan dos bajamares y dos pleamares, existiendo entre una pleamar y una bajamar consecutivas un lapso de 6 horas 12 minutos. La amplitud máxima de mareas en sicigias, asciende a 2,97 metros.

## 6. **INFRAESTRUCTURA Y SERVICIOS**

### **INFRAESTRUCTURA**

La infraestructura del Puerto Chacabuco se emplaza sobre un área total aproximada de 6,4 hectáreas, la cual se encuentra operativamente dividida en dos zonas: una zona consistente en Muelles Convencionales Multipropósitos y otra destinada al Terminal de Transbordadores.

#### a) Zona Muelles Convencionales Multipropósitos.

Muelles.

Se denomina así a la zona en la cual se efectúan todas las faenas relacionadas con la atención de las naves convencionales (graneleras, reefers, portacontenedores, cruceros, pesqueros industriales). En esta zona existen 3 muelles con 5 sitios de atraque en total.

Se destaca en esta zona el muelle N° 1, el que con una longitud de 71,5 metros de frente de atraque y un dolphin de apoyo hacia el sur a 42,5 metros, genera un frente de atraque de 114 metros. Este es el principal muelle de esta zona, por el cual se atienden las naves comerciales del tipo metaleras, portacontenedores, turísticas y naves pesqueras. Actualmente se encuentra habilitado para atender naves de hasta 190 mts. de eslora, con 9,6 mts. de calado. Este muelle constituye el sitio N°1 del puerto, que representa el sitio comercial de mayor relevancia para nuestro terminal portuario.

El otro muelle que sigue en importancia es el Muelle N°2, obra construida en base a una estructura metálica con rodado de madera, el cual dispone de 3 sitios de atraque para embarcaciones de distinto tipo. El principal uso de este muelle se da por parte de naves pesqueras y acuícolas, utilizándose también por naves de pasajeros y eventualmente por portacontenedores.

Finalmente en esta zona disponemos de un Muelle Flotante, consistente en un cajón de hormigón flotante que genera 2 frentes laterales de 24 metros cada uno y un frente de 12 metros. En el último tiempo ha aumentado considerablemente la demanda por este muelle, utilizándose actualmente por parte de embarcaciones turísticas, por pesqueros menores, por lanchas de bahía, entre otros.

En esta infraestructura operan además las naves que la Autoridad Marítima dispone en Puerto Chacabuco para el cumplimiento de sus labores de Policía Marítima y de Seguridad de la Navegación y de la vida en el mar.

#### Almacenes.

En esta zona se emplazan dos almacenes para el acopio de mercancías, uno ubicado frente al muelle N°1 con 2.100 m<sup>2</sup> y el otro frente al muelle N°2 con 2.340 m<sup>2</sup>. Actualmente se utilizan para el depósito de concentrados de minerales de las 2 empresas mineras que operan en esta Región.

#### Explanadas.

Como área de respaldo de los muelles 1 y 2, se cuenta con una explanada pavimentada de aproximadamente 17.800 m<sup>2</sup> para el depósito de contenedores y otra de ripio de aproximadamente 1.000 m<sup>2</sup> de superficie para otros usos.



#### b) Zona Terminal de Transbordadores (Sitio 5).

El terminal de transbordadores conforma el denominado sitio N° 5, el que está construido en base a cinco celdas cilíndricas de tablaestacas planas de acero, que en conjunto conforman un frente de 44 metros. El frente se divide en 5 rampas de atraque a diferentes niveles, las que son utilizadas por los transbordadores según sea el nivel de marea del momento. Por este terminal se transfieren los

vehículos de carga y vehículos livianos de la ruta Puerto Montt- Puerto Chacabuco y Laguna San Rafael.

Este terminal cuenta con un área de respaldo inmediata de ripio, de aproximadamente 4.000 m<sup>2</sup>, principalmente para el parqueo vehicular relacionado con los embarques y desembarques desde los transbordadores.



## **SERVICIOS QUE SE PRESTAN EN EL PUERTO**

Los principales servicios que ofrece esta empresa portuaria son los siguientes:

- Muellaje a naves convencionales y de autotransbordo, de carga y pasajeros.
- Depósitos de acopios cubiertos y descubiertos para carga general, a granel y contenedorizada.
- Explanada para el almacenamiento de vehículos y mercadería de internación a la Zona Franca de Extensión.
- Servicios complementarios: Parqueo Vehicular, Conexión de Energía Eléctrica para contenedores refrigerados, etc.
- Áreas para fines diversos.
- Conexiones para suministros básicos para naves: Agua, Energía Eléctrica.
- Suministro de Combustible (privado).
- Almacén frigorífico con capacidad de hasta 2.500 tons. (privado).
- Cinta Transportadora para mineral a granel, 300 tons/hora (privado).
- Otros servicios:
  - Información sobre atraque de naves en la página web.
  - Cámara web en vivo.
  - Servicio wi-fi gratuito.
  - Acceso a Clientes a información comercial de cada uno.

## **HORARIO DE FUNCIONAMIENTO**

Cabe destacar que la Empresa Portuaria Chacabuco presta sus servicios portuarios las 24 horas del día, los 365 días del año, dando así el máximo de facilidades para las operaciones portuarias en forma ininterrumpida.

## 7. POLÍTICA DE INVERSIÓN, FINANCIAMIENTO, DIVIDENDOS Y FACTORES DE RIESGO.

### Políticas de Inversión y Financiamiento

La Empresa Portuaria Chacabuco ha mantenido una política de inversión orientada hacia las líneas de negocios más rentables que poseemos. Se destaca el mejoramiento de los servicios de acopio de carga. En esta línea se han aumentado los espacios físicos para ello y se ha equipado al puerto para la eficiente conexión de la carga refrigerada a energía eléctrica.

Por otra parte, la participación de Empresa Portuaria Chacabuco en el mercado de capitales se encuentra regulada por el artículo N° 3, inciso segundo del DL N° 1.056 de 1975.

La política de financiamiento seguida por la Empresa Portuaria Chacabuco se sustenta en el financiamiento con recursos propios, basado en su potencial de generación interna de fondos y en una adecuada planificación de recursos disponibles. Lo anterior ajustado a un sistema presupuestario, que comprende un presupuesto de ingresos y egresos que es operado a través de un Presupuesto Anual de Caja aprobado mediante decreto exento conjunto de los Ministerios de Hacienda y de Economía, Fomento y Turismo.

### Política de Dividendos

La Empresa Portuaria Chacabuco no distribuye dividendos puesto que no posee accionistas. Sin embargo, el Estado de Chile como propietaria de la Empresa y en uso de sus atribuciones legales solicita normalmente traspasos de fondos al Erario Nacional. En el año 2010 se traspasó al Fisco de Chile la suma de \$ 100 millones por concepto de anticipo de utilidades.





## Factores de Riesgo

Los principales factores de riesgo son los inherentes al mercado nacional e internacional, es decir, al nivel de comercio exterior que nuestro país puede alcanzar y su interacción en el mercado global. En particular un factor que afecta el desempeño financiero a esta empresa está asociado a las dificultades que enfrenta la industria salmonera nacional derivadas de la crisis financiera internacional y de la propagación del Virus ISA, así como también los problemas que enfrentan las empresas mineras como producto de los precios internacionales de los metales en los mercados mundiales. Por otra parte otro factor de riesgo que pudiera afectar parcialmente las actividades operativas, reside en eventos de la naturaleza como una posible erupción del volcán Hudson o a la actividad sísmica tal como se manifestó el año 2007.



## 8. HECHOS DESTACADOS DEL PERIODO

Se presenta a continuación un resumen de las acciones comerciales, operacionales y administrativas más destacadas ocurridas durante el año 2010:

**Transferencia de Carga.** Uno de los aspectos que vale la pena mencionar se refiere a la gran caída en los volúmenes de transferencia de carga el año 2010. El total de carga transferida fue de 490.900 toneladas, lo que representa una baja de un 13% respecto al año anterior. Esta baja se suma a la que ya se había experimentado el año 2009 respecto al año 2008, la que fue de un 11%. Las razones que explican estas importantes bajas son el gran impacto que produjo el ataque del virus ISA sobre la industria acuícola regional, lo que afectó diferentes áreas de negocios del puerto tales como los desembarques de salmones, la exportación en contenedores y todo el movimiento asociado a la industria tales como embarques de hielo, pertrechos, alevines, etc..

**Inversiones.** En consideración a la baja en la actividad del puerto el año 2010, derivado de lo ya expuesto anteriormente, no se ejecutaron en este período inversiones de gran envergadura. No obstante ello, se efectuaron algunas inversiones menores orientadas a mejorar ciertos aspecto del servicio a nuestros clientes. Estas fueron las siguientes:

- Adquisición e instalación de una Barrera automática e el acceso al Terminal de Transbordadores. Gracias a ello es posible ahora atender de manera más rápida a los usuarios de esta zona del puerto, manteniendo al mismo tiempo el debido control por parte de nuestro personal de seguridad. La inversión realizada superó los \$ 2 millones.
- Ampliación de Red de Agua Potable para los muelles 1 y 2. Se construyó una red subterránea de tuberías al interior de ambos muelles lo que permitió ampliar de 3 a 5 las tomas de agua potable en dichas instalaciones. Gracias a



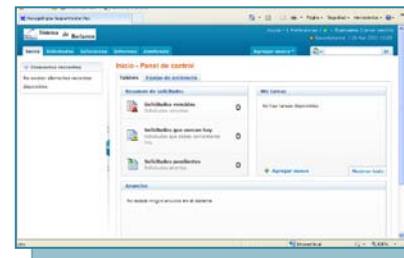
ello facilitamos a los clientes la conexión al suministro de agua, dándoles acceso a este insumo desde cualquier sitio del muelle comercial. El monto de la inversión ascendió a los \$ 3 millones.

- Instalación de escalas laterales en los muelles 1 y 2. Con el propósito de facilitar la operación de embarque y desembarque de personas desde naves menores hacia los muelles, principalmente en períodos de baja marea, se instaló un sistema de 5 escalas laterales, las que se ubicaron en lugares especialmente localizados de los sitios 1, 2, 3 y 4 del puerto.
- Instalación de nuevo Servicio de Uso de Boyas. Se habilitó nuevo sistema de Fondeo para Naves menores, consistente en cuatro boyas ancladas desde el fondo marino con cables de acero desde una estructura de hormigón. Estas están operativas y a disposición de los usuarios, con la finalidad de permitir que las naves menores puedan amarrarse en un lugar seguro y provisto de vigilancia, cuando no estén realizando faenas operativas. Esta inversión demandó inversión de 6 millones de pesos y tiene una capacidad total de 16 embarcaciones menores que pueden amarrarse a éste.



### **Implementación de un Sistema de Sugerencias y Reclamos on Line.**

Durante el mes de enero de 2010, se habilitó un nuevo sistema de reclamos on line, lo que permite a nuestros usuarios efectuar de manera muy expedita sugerencias o formular reclamos respecto a nuestros servicios. El sistema va informando de manera automática la atención y la resolución de los reclamos, por vía correo electrónico, a la dirección que el propio cliente utiliza para su formulación. El sistema también permite ingresar las sugerencias y reclamos que son hechos por vía verbal por algún cliente.



**Cruceros Turísticos.** Algunos de los aspectos relevantes en este ámbito son los siguientes:

- Convención de Cruceros Seatrade Shipping Miami 2010. Esta empresa participó en conjunto con otros puertos chilenos y una delegación regional creada especialmente para estos efectos, en una nueva versión de Convención de Cruceros Turísticos Internacionales realizada en el mes de marzo en la ciudad de Miami, Estados Unidos. En esa ocasión se participó en una agenda de reuniones especialmente pre acordadas por la región, que contempló el reunirse con ejecutivos de líneas de cruceros de interés par Puerto Chacabuco y también de una interesante visita al puerto de Miami, uno de los más importantes del mundo en materia turística. Fue posible mostrar los atractivos turísticos que ofrece Aysén como destino a líneas de cruceros que nos interesa atraer a este puerto.
- Durante la temporada 2009-2010 se recibieron en el puerto un total de 23.895 pasajeros provenientes de cruceros turísticos internacionales, lo que representa un incremento de un significativo 21% respecto a la temporada anterior 2008-2009. Esta cifra representa además el número más alto de turistas que en la historia de este puerto hemos recibido desde este tipo de naves, es decir, constituye un record histórico destacable para la empresa. No obstante ello, es pertinente señalar que líneas extranjeras importantes han reorientado algunos de su buques hacia otros destinos más rentables que Chile, lo que producido una baja de la actividad para nuestro país del orden del 40% en 2 años. De esta situación Chacabuco no está ajeno, por lo cual se producirá una disminución de las recaladas al menos por unos 2 años. Cabe señalar que actualmente el Ministerio de Economía está promoviendo acciones orientadas a facilitar la actividad, eliminando algunas de las trabas que han hecho a las líneas tomar la determinación señalada, situación que está siendo muy bien visto por la industria y que se espera tenga resultados positivos en unos 2 o 3 años.
- Durante el año 2010 mantuvimos un rol importante en el Cluster del Turismo Regional, participando como empresa en el Directorio de esta instancia de desarrollo regional

creada por la Agencia Regional de Desarrollo Productivo. Además de ello, lideramos un grupo de acción denominado “*Fortalecimiento del Mercado de Cruceros*” en el cual se han impulsado una serie de iniciativas en conjunto con actores regionales relevantes tales como SERNATUR, PROCHILE, SEREMI de Economía, Agencia Regional de Desarrollo, Cámara de Turismo, Municipalidad de Aysén, empresas de turismo, entre otros, con el objetivo de mejorar la oferta y promocionar la región para lograr la recalada de un mayor número de cruceros a este puerto.



**Creación de comunidad Portuaria de Puerto Chacabuco.** Con el propósito de mejorar y mantener los estándares de eficiencia en los procesos ligados al cabotaje marítimo y al comercio exterior, esta empresa propicio una instancia de encuentro y coordinación entre empresas y organizaciones públicas y privadas relacionadas con la actividad portuaria de Puerto Chacabuco. Con este fin se constituyó el día 8 de noviembre de 2010 la “Comunidad Portuaria de Puerto Chacabuco” la ya se encuentra operando y está realizando algunas acciones de mejoramiento en diferentes ámbitos. Las primeras acciones están orientadas a la organización de seminarios o talleres dirigidos especialmente al sector portuario, en materia de normativa, seguridad, entre otros.

Los objetivos específicos que hemos definido como grupo se refieren a la eficiencia en los procesos logísticos, el intercambio de información, la relación ciudad – puerto, la Responsabilidad Social Empresarial, entre otros, temas que irán siendo abordados gradualmente.



Esta empresa portuaria como entidad promotora de esta iniciativa fue elegida para presidir por un año esta importante organización que contribuye al desarrollo portuario y, por ende, a la Región de Aysén.



### **Proceso de Convergencia a normas contables internacionales.**

Durante el año 2010 realizamos una serie de acciones orientadas al adaptación de nuestros sistemas contables a las nuevas normas contables que son aplicables para determinadas empresas en Chile denominadas “IFRS” (International Financial Reporting Standard). A diferencia de la mayoría de las empresas en Chile, el proceso de adaptación lo efectuamos con nuestros propios recursos, sin necesidad de adquirir costosos sistemas que estaban disponibles en el mercado nacional, lo cual nos permitió abaratar considerablemente este proceso. Para ello tuvimos que efectuar un trabajo de adaptación de nuestros sistemas contables, informáticos, la definición de políticas internas, la revaloración de nuestros activos fijos, en fin, una serie de aspectos relacionados y complejos, que pudimos abordar exitosamente para implementar plenamente esta nueva norma internacional a partir del año 2011.



**Facturación Electrónica:** Desarrollamos un sistema de facturación electrónica, el cual fue puesto en marcha en el mes de septiembre, con lo cual conseguimos un ahorro significativo en papelería (confección de facturas en formulario continuo) y trámites ante el SII. El valor fundamental de esta iniciativa fue el de disminuir considerablemente el tiempo de entrega a los clientes de las facturas por los servicios prestados, haciéndolo casi en forma instantánea.

**Actualización de Página Web:** Mejoramos nuestros sistemas de actualización de la página web de la empresa, con el propósito de hacer más completa la información a la que es posible acceder por este medio, tanto para los usuarios en general como para los organismos controladores del Estado. De esta forma contribuimos con los objetivos de transparencia del Estado, lo que siempre hemos procurado como empresa mantener.

**Actualización del Reglamento Interno:** En el ámbito interno, destacamos la actualización del “Reglamento Interno de Orden, Higiene y Seguridad” de la empresa, incorporando en él las nuevas normativas aplicables, todas las cuales apuntan en el sentido de mejorar las condiciones laborales de nuestros trabajadores. En esta tarea nos colaboró nuestro organismo administrador de la ley 16.744.

**Auditoría Interna de Gobierno.** Dando cumplimiento al objetivo Gubernamental de Auditoría 2010 definido para las empresas estatales por el “Consejo de Auditoría Interna General de Gobierno” procedimos a elaborar una completa Matriz de Riesgos así como un Plan de Tratamiento de Riesgos, todo lo cual efectuamos en un proceso que involucró a todos los niveles directivos y operativos de la empresa. Gracias a este trabajo disponemos de una útil herramienta que nos permite mejorar nuestro desempeño como empresa al disponer de planes de acción que permiten prevenir y/o aminorar los efectos de eventos que puedan afectar nuestro funcionamiento.

**Actividades internas orientadas al Recurso Humano.** Diversas fueron las acciones desarrolladas tendientes a contribuir al mejoramiento del trabajo interno, de las competencias técnicas y del bienestar general de los trabajadores. Actividades de capacitación y recreación permitieron ir fortaleciendo tanto las competencias laborales, el desarrollo personal y también trabajando por mantener un buen clima laboral en el personal.



**Relaciones con la Comunidad local.** Como todos los años, la empresa mantuvo estrecho contacto con la comunidad local, apoyando de diferentes maneras los requerimientos de la población. Se destaca entre estas actividades la visita de escolares de diferentes colegios al puerto, así como también algunas acciones destinadas a apoyar a organizaciones locales.

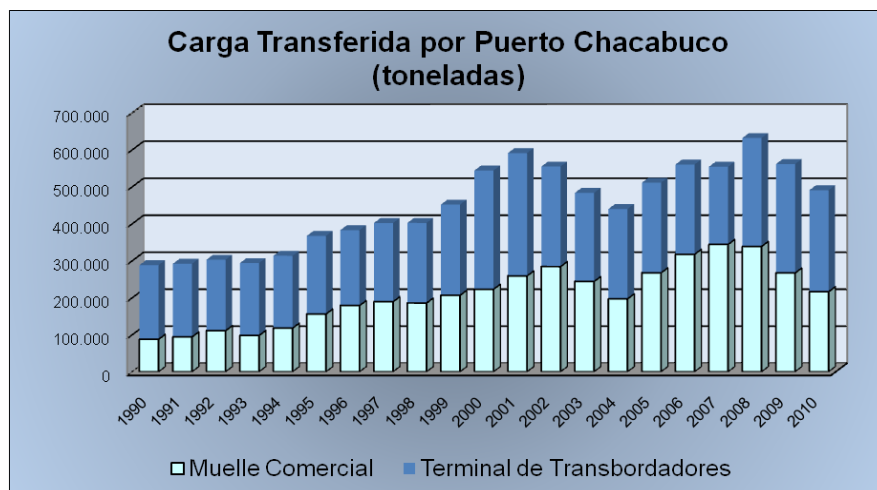




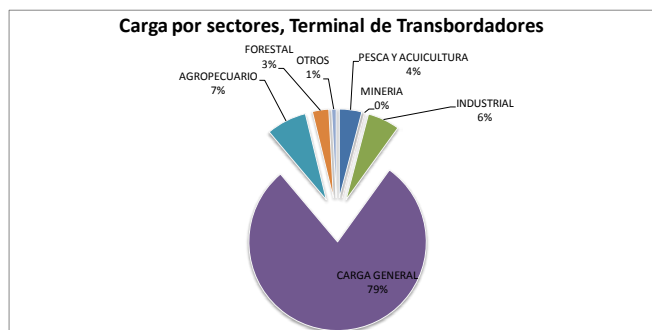
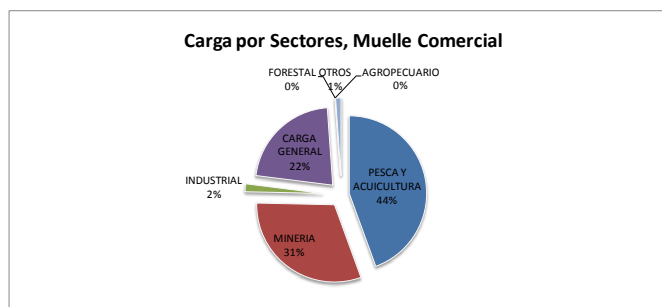
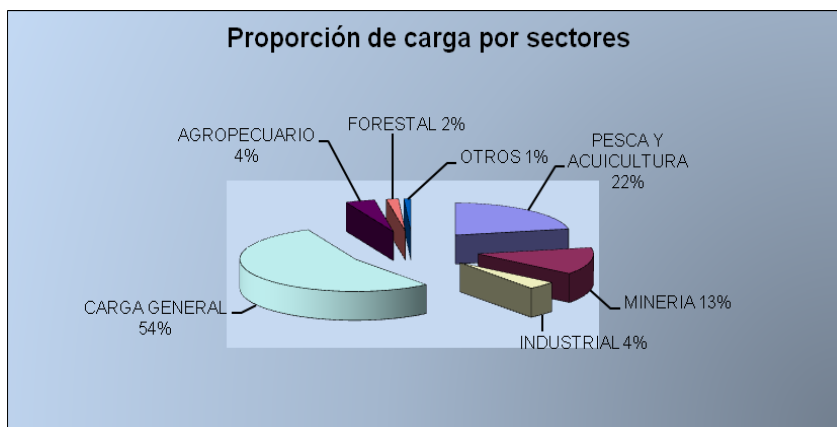
### 9. ESTADISTICA DE CARGA Y PASAJEROS

Se muestra en las tablas siguientes la información estadística de carga y pasajeros más relevante del puerto.

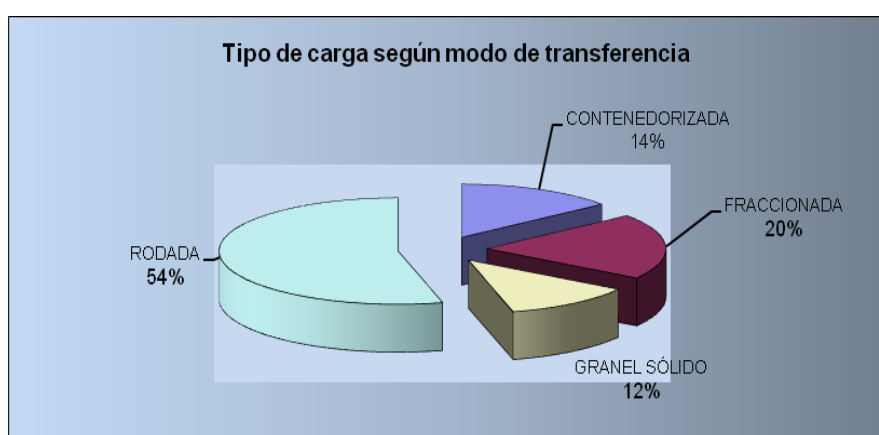
Año	Carga Transferida (Tons)			Tasa de Crecimiento
	Muelles Convencionales	Terminal de Transbordadores	Total	
1990	87.739	200.380	288.119	
1991	94.373	197.566	291.939	1%
1992	111.069	191.591	302.660	4%
1993	98.093	195.639	293.732	-3%
1994	118.061	195.474	313.535	7%
1995	156.318	211.063	367.381	17%
1996	179.085	203.842	382.927	4%
1997	189.343	212.647	401.990	5%
1998	186.013	216.241	402.254	0%
1999	206.841	245.078	451.919	12%
2000	223.250	320.743	543.993	20%
2001	259.247	331.940	591.187	9%
2002	284.429	270.343	554.772	-6%
2003	244.093	239.608	483.701	-13%
2004	197.273	242.865	440.138	-9%
2005	267.536	243.559	511.095	16%
2006	317.592	242.582	560.174	10%
2007	344.346	209.905	554.251	-1%
2008	338.995	292.999	631.994	14%
2009	267.129	294.219	561.348	-11%
2010	216.450	274.450	490.900	-13%
Tasa de Crecimiento Promedio Anual				3%



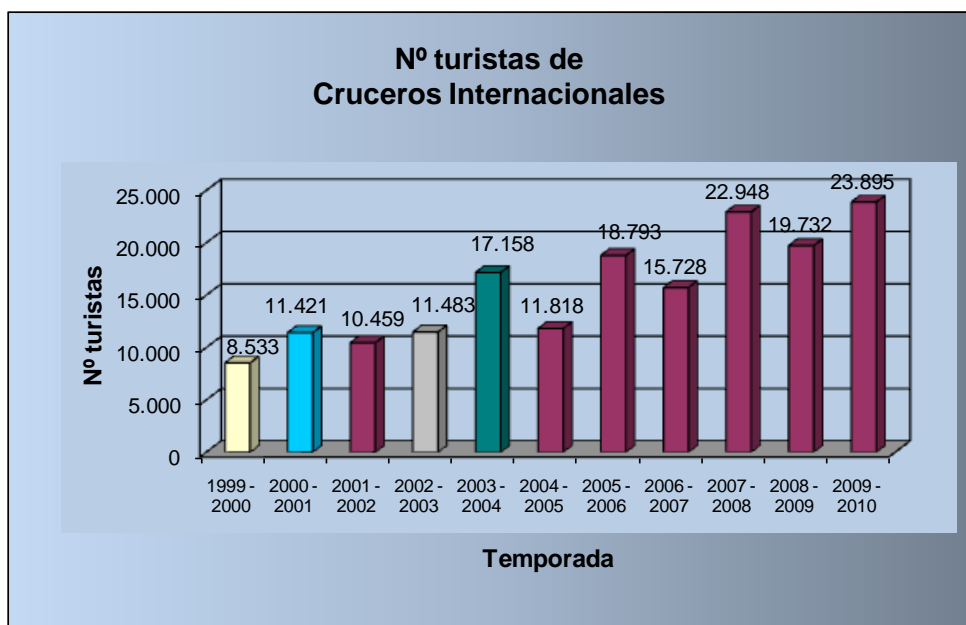
CARGA TRANSFERIDA POR SECTOR ECONÓMICO, AÑO 2010						
Sectores	Muelles Convencionales		Terminal de transb.		TOTAL	
	Tons.	%	Tons.	%	Tons.	%
PESCA Y ACUICULTURA	96.200	44%	11.227	4%	107.427	22%
MINERIA	66.889	31%	0	0%	66.889	14%
INDUSTRIAL	3.552	2%	16.064	6%	19.616	4%
CARGA GENERAL	47.387	22%	216.589	79%	263.976	54%
AGROPECUARIO	0	0%	20.112	7%	20.112	4%
FORESTAL	0	0%	8.200	3%	8.200	2%
OTROS	2.422	1%	2.258	1%	4.680	1%
TOTALES	216.450	100%	274.450	100%	490.900	100%



Carga Transferida según modo de transferencia, 2010		
Modo de Transferencia	Tons.	%
Contenedorizada	70.266	14%
Fraccionada	97.950	20%
Granel sólido	57.586	12%
Rodada	265.098	54%
Total	490.900	100%



Cruceros Turísticos últimas 10 temporadas			
Temporada	Nº Recaladas	Nº Turistas	Tasa Crecimiento %
1999 - 2000	12	8.533	
2000 - 2001	14	11.421	34%
2001 - 2002	11	10.459	-8%
2002 - 2003	19	11.483	10%
2003 - 2004	27	17.158	49%
2004 - 2005	28	11.818	-31%
2005 - 2006	40	18.793	59%
2006 - 2007	23	15.728	-16%
2007 - 2008	24	22.948	46%
2008 - 2009	17	19.732	-14%
2009 - 2010	20	23.895	21%



**ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE  
DE 2010 Y 2009**

**BALANCE****BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010 Y 2009**

(En miles de pesos)

<b>ACTIVOS</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
<b>CIRCULANTE:</b>		
Disponible	3.199	8.193
Depósitos a plazo	623.708	406.943
Deudores por venta (neto)	155.166	273.819
Deudores varios (neto)	0	1.049
Gastos pagados por anticipado	8.492	29.696
Impuestos diferidos	69.658	51.120
Otros activos circulantes	3.900	3.997
<b>Total activo circulante</b>	<b>864.123</b>	<b>774.817</b>
<b>ACTIVOS FIJOS:</b>		
Terrenos	1.393.498	1.393.498
Construcción y obras de infraestructura	7.780.268	7.783.488
Maquinarias y equipos	692.222	682.239
Otros activos fijos	135.851	140.313
Depreciación acumulada	(2.949.117)	(2.702.689)
<b>Activo fijo neto</b>	<b>7.052.722</b>	<b>7.296.849</b>
<b>OTROS ACTIVOS:</b>		
Inversiones en otras sociedades	4.911	4.911
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>7.921.756</b>	<b>8.076.577</b>

**BALANCE****BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010 Y 2009**

(En miles de pesos)

<b>PASIVOS</b>	<b>2010</b> <b>M\$</b>	<b>2009</b> <b>M\$</b>
<b>CIRCULANTE:</b>		
Cuentas por pagar	4.826	33.363
Provisiones	104.522	65.167
Retenciones	31.257	29.022
Impuesto a la renta	36.984	243.695
Ingresos percibidos por adelantado	18.185	18.541
<b>Total pasivo circulante</b>	<b>195.774</b>	<b>389.788</b>
<b>A LARGO PLAZO:</b>		
Impuestos Diferidos a largo plazo	287.800	250.634
<b>PATRIMONIO:</b>		
Capital pagado	7.541.390	7.541.390
Utilidad del Ejercicio	103.143	355.639
Dividendos Provisorios	(206.351)	(460.874)
<b>Total patrimonio</b>	<b>7.438.182</b>	<b>7.436.155</b>
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>7.921.756</b>	<b>8.076.577</b>

**ESTADO DE RESULTADOS**

Por los años terminados el 31 de Diciembre de 2010 y 2009

(En miles de pesos)

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	1.247.510	1.538.247
COSTOS DE EXPLOTACIÓN	(640.142)	(601.826)
<b>MARGEN DE EXPLOTACION</b>	<b>607.368</b>	<b>936.421</b>
GASTOS DE ADMINISTRACIÓN Y VENTAS	(359.993)	(377.208)
<b>RESULTADO OPERACIONAL</b>	<b>247.375</b>	<b>559.213</b>
<b>RESULTADO NO OPERACIONAL</b>		
Ingresos financieros	17.642	34.233
Otros ingresos fuera de la explotación	8.436	66.256
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(23.237)	(13.623)
Corrección monetaria	(8.316)	(362)
<b>RESULTADO NO OPERACIONAL</b>	<b>(5.475)</b>	<b>86.504</b>
<b>UTILIDAD ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA</b>	<b>241.900</b>	<b>645.717</b>
IMPUESTO A LA RENTA	(138.757)	(290.078)
<b>UTILIDAD DEL AÑO</b>	<b>103.143</b>	<b>355.639</b>



**ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO**

Por los años terminados el 31 de Diciembre de 2010 y 2009

(En miles de pesos)

	2010	2009
	M\$	M\$
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION</b>		
Recaudación de deudores por ventas	1.529.984	1.746.893
Ingresos Financieros percibidos	17.434	34.327
Dividendos y otros repartos percibidos	0	54
Otros ingresos percibidos	8.398	3.086
Pago a proveedores y personal (menos)	(720.496)	(752.193)
Impuesto a la renta pagado (menos)	(315.534)	(363.319)
Otros gastos pagados (menos)	(23.282)	(1.115)
I.V.A. y otros similares pagados (menos)	(179.198)	(225.805)
<b>Flujo neto positivo originado por actividades de la operación</b>	<b>317.306</b>	<b>441.928</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Pago de Dividendos (menos)	(100.000)	(307.500)
<b>Flujo neto (negativo) originado por actividades de financiamiento</b>	<b>(100.000)</b>	<b>(307.500)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Venta de activo fijo	0	7.355
Incorporación de activos fijos (menos)	(15.661)	(62.581)
<b>Flujo neto originado por actividades de inversión</b>	<b>(15.661)</b>	<b>(55.226)</b>
<b>FLUJO NETO TOTAL POSITIVO (NEGATIVO) DEL PERIODO</b>	<b>201.645</b>	<b>79.202</b>
Efecto de la inflación sobre el efectivo y efectivo equivalente	10.126	22.161
<b>VARIACION NETA DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>211.771</b>	<b>101.363</b>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>415.136</b>	<b>313.773</b>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>626.907</b>	<b>415.136</b>

**ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO**

Por los años terminados el 31 de Diciembre de 2010 y 2009

(En miles de pesos)

	2010	2009
	M\$	M\$
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN</b>		
<b>Utilidad del año</b>	<b>103.143</b>	<b>355.639</b>
<b>Resultado en venta de activos</b>	<b>0</b>	<b>3.699</b>
Utilidad) Pérdida en venta de activos fijos	0	3.699
<b>Cargos (Abonos) a resultado que no representan flujo de efectivo</b>	<b>295.286</b>	<b>157.931</b>
Depreciación	247.770	250.903
Amortización Intangibles	0	0
Castigo y Provisiones	39.200	(93.334)
Corrección monetaria neta	8.316	362
Otros cargos a resultado que no representan flujo de efectivo	0	0
<b>Variación de Activos que afectan al flujo de efectivo (aumento)</b>		
<b>disminuciones</b>	<b>125.459</b>	<b>(17.421)</b>
Deudores por ventas	110.438	(5.389)
Otros activos	15.021	(12.032)
<b>Variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo aumentos</b>		
<b>(disminución)</b>	<b>(206.582)</b>	<b>(57.920)</b>
Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación	(31.385)	16.173
Impuesto a la Renta por pagar (neto)	(176.776)	(73.242)
Otras cuentas por pagar relacionadas con el resultado fuera de explotación	2.262	3.327
Impuesto al Valor Agregado y otros similares por pagar	(683)	(4.178)
<b>Flujo neto originado por actividades de la operación</b>	<b>317.306</b>	<b>441.928</b>

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

### 1. IDENTIFICACION DE LA EMPRESA

La Empresa Portuaria Chacabuco es una empresa del Estado, creada por la Ley No 19.542 del 19 de diciembre de 1997, constituida mediante Decreto Supremo No 199 de fecha 1 de septiembre de 1998 del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones e inscrita en el registro de Valores bajo el No 773, encontrándose desde esa fecha sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros. Con la entrada en vigencia de la Ley No 20.382 del 20 de octubre de 2009, se procedió a cancelar su inscripción y con fecha 1 de enero de 2010, pasó a formar parte del nuevo Registro Especial de Entidades Informantes, bajo el No 72..

El objeto de la Empresa es la administración, explotación, desarrollo y conservación del Puerto de Chacabuco, así como de los bienes que posee a cualquier título, incluidas todas las operaciones relacionadas con la actividad portuaria.

### 2. CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a. Periodo Contable - Los presentes estados financieros corresponden a los periodos comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2010 y 2009.

b. Bases de Preparación - Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. y normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros. En caso de existir discrepancias entre las bases señaladas, primarán las normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

c. Bases de Presentación - Los estados financieros de 2009 son actualizados extracontablemente en la variación anual del Índice de Precios al Consumidor (2,5%) para facilitar la comparación con los estados financieros de 2010.

d. Corrección Monetaria - Los estados financieros se corrigen monetariamente para registrar la variación en el poder adquisitivo del peso. Para ello se considera principalmente la variación del Índice de Precios al Consumidor, que asciende a -2,3% para el año 2009 y 2,5% para el año 2010.

e. Bases de conversión - Al cierre de cada periodo los activos y pasivos en moneda extranjera y unidades de fomento han sido expresados en moneda corriente de acuerdo a las siguientes paridades:

	2010	2009
	\$	\$
Unidad de fomento	21.455,55	20.942,88
Dólar estadounidense	468,01	507,10

f. Depósitos a Plazo - En este rubro se incluyen depósitos a plazo registrados a su valor histórico más los intereses devengados a la fecha de cierre de los estados financieros.

g. Estimación Deudores Incobrables. El criterio utilizado para constituir la provisión para deudores incobrables considera parámetros como, antigüedad de la deuda, solvencia o liquidez del cliente, comportamiento comercial y situación legal.

#### h. Activo Fijo

El activo fijo se presenta como sigue:

x Los bienes recibidos a la fecha de constitución de la empresa se presentan al valor de aporte de los bienes más corrección monetaria.

× Las obras en ejecución y aquellos bienes incorporados al activo fijo en fechas posteriores a la de constitución de la Empresa, se valorizan a su costo de adquisición o construcción corregido monetariamente.

i. Depreciación Activo Fijo - La depreciación de estos bienes se calcula sobre sus valores actualizados linealmente de acuerdo con su vida útil estimada.

j. Inversiones en Otras Sociedades - Las inversiones en otras sociedades, corresponden a acciones de la Empresa Eléctrica de Aysén S.A., se presentan al costo corregido monetariamente.

k. Provisión de Vacaciones - La empresa registra la provisión de vacaciones sobre la base devengada del beneficio.

l. Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos - La Empresa está afecta al impuesto a la renta con una tasa del 17% para el año 2010 y 2009, de acuerdo al DL 824 y a una tasa del 40% de acuerdo al DL 2398. El impuesto a la renta se debita a resultados sobre la base de la renta líquida imponible determinada según las normas establecidas en la Ley de Impuesto a la Renta.

Los impuestos diferidos se registran en su totalidad sobre todas las diferencias temporales, entre la base tributaria de activos y pasivos y su base contable, considerando la tasa que estará vigente a la fecha estimada de reverso, de conformidad a lo establecido en los Boletines Técnicos No 60 y complementarios del Colegio de Contadores de Chile A.G.

m. Ingresos percibidos por adelantado - Los ingresos anticipados corresponden a valores percibidos anticipadamente por la empresa sobre servicios que aún no han sido prestados al cierre del ejercicio.

n. Ingresos de Explotación - Los ingresos derivados de los frentes de atraque se registran en resultados operacionales sobre base devengada.

ñ. Estado de Flujo de Efectivo - La empresa ha considerado como efectivo y efectivo equivalente los saldos de caja, valores en cuentas corrientes bancarias sin restricción y depósitos a plazo de acuerdo a las consideraciones del Boletín Técnico N.50, emitido por el Colegio de Contadores A.G.

El concepto de operación, considerado en la clasificación del flujo de efectivo, considera al conjunto de actividades propias del giro de la Empresa, que generan incrementos o disminuciones patrimoniales, cualquiera sea su naturaleza. De esta forma los ingresos y gastos que normalmente se clasifican en el estado de resultados como fuera de explotación, en el estado de flujo de efectivo se consideran como parte del flujo operacional.

### 3. CAMBIOS CONTABLES

Los criterios señalados en Nota 2; han sido aplicados uniformemente al 31 de diciembre de 2010, con respecto al ejercicio anterior.

#### 4. DEUDORES CORTO Y LARGO PLAZO

El detalle de deudores de corto y largo plazo, se presenta en el cuadro siguiente.

El detalle de los deudores por ventas es el siguiente:

	2010 M\$	2009 M\$
Facturas por cobrar	119.770	210.802
Ingresos por percibir	35.396	63.017
	=====	=====
Total	155.166	273.819

El detalle se presenta en el cuadro siguiente.

RUBRO	Hasta 90 días		Más de 90 días hasta 1 año		Subtotal	Total Circulante (neto)	
	2010 M\$	2009 M\$	2010 M\$	2009 M\$	2010 M\$	2010 M\$	2009 M\$
Deudores por Ventas	149.928	233.565	10.439	40.254	160.367	155.166	273.819
Est. Deudores Incobrables	0	0	0	0	5.201	0	0
Deudores varios	0	1.049	0	0	0	0	1.049

#### 5. IMPUESTOS DIFERIDOS E IMPUESTO A LA RENTA

##### a. Impuesto a la renta

La renta líquida imponible ascendió a M\$206.459 en el año 2010 y a M\$553.685 (histórico) en el año 2009. El saldo del FUT al 31 de diciembre de 2010 es de M\$454.121 y al 31 de diciembre de 2009 es de M\$638.540.- (M\$622.966 histórico).

En impuesto a la renta, se registra el impuesto a la renta menos los P.P.M. Todo esto, según el siguiente cuadro:

	2010 M\$	2009 M\$
Impuesto a la Renta	117.682	323.490
P.P.M.	(80.698)	(79.795)
	-----	-----
Impuesto a la Renta por pagar	36.984	243.695
	=====	=====

##### b. Impuestos diferidos

El detalle de los saldos acumulados de impuestos diferidos y sus respectivas cuentas complementarias netas de amortización, se presentan en el Cuadro "Impuestos Diferidos".

La composición del cargo a resultados, una vez reconocido el efecto de impuestos diferidos según lo señalado en las normas de la Circular Nro 1.466 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se presentan en el cuadro siguiente.

En el diario Oficial de 31 de julio de 2010, se publicó la Ley No 20.455, la cual a través de su artículo 1, aumenta transitoriamente la tasa del Impuesto de Primera Categoría establecida en el artículo 20, de la Ley sobre Impuesto a la Renta (RLI), para las rentas percibidas o devengadas durante los años calendarios 2011 y 2012.

En consecuencia, y conforme a las instrucciones del Servicio de Impuestos Internos contenidas en la circular No 63 del 30 de septiembre de 2010, la tasa del Impuesto de Primera Categoría que corresponde aplicar durante los años calendarios 2011, 2012 y 2013 y siguientes, sobre las rentas señaladas, es la que se indica a continuación:

RENTAS	Año calendario Percepción o devengo de la Renta	Tasa de Impuesto
Rentas afectas al Impuesto General de Primera Categoría establecida en los Números 1 al 5 del artículo 20 de la LIR, ya sea que se determinen sobre la base de la renta efectiva determinada según contabilidad completa, simplificada, planillas o contratos, o bien sobre la base de un régimen de presunción de Rentas.	2010	17%
	2011	20%
	2012	18,5%
	2013 y siguientes	17%

Conceptos	2010				2009			
	Impuesto Diferido Activo		Impuesto Diferido Pasivo		Impuesto Diferido Activo		Impuesto Diferido Pasivo	
	Corto Plazo	Largo Plazo	Corto Plazo	Largo Plazo	Corto Plazo	Largo Plazo	Corto Plazo	Largo Plazo
<b>Diferencias Temporarias</b>								
Provisión cuentas incobrables	3.120	0	0	0	3.407	0	0	0
Ingresos Anticipados	10.911	0	0	0	10.569	0	0	0
Provisión de vacaciones	17.232	0	0	0	16.563	0	0	0
Amortización intangibles	0	0	0	0	0	0	0	0
Depreciación Activo Fijo	0	0	0	298.672	0	0	0	267.350
Otros eventos	11.051	0	0	0	3.435	0	0	0
Provisión participaciones	27.344	0	0	0	17.146	0	0	0
Provisión Obsolescencia	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Otros</b>								
Cuentas complementarias-neto de amortización	0	0	0	10.872	0	0	0	16.716
<b>Totales</b>	<b>69.658</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>287.800</b>	<b>51.120</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>250.634</b>

Item	2010	2009
Gasto tributario corriente	(117.682)	(323.490)
Ajuste gasto tributario	2.419	(13.061)
Efecto por activos o pasivos por impuesto diferido del ejercicio	(18.058)	52.044
Efecto por amortización de cuentas complementarias de activos y pasivos diferidos	(5.436)	(5.571)
<b>Total cargo neto a resultados</b>	<b>(138.757)</b>	<b>(290.078)</b>

## 6. ACTIVOS FIJOS

El detalle del activo fijo con sus respectivas depreciaciones acumuladas se presentan en el cuadro adjunto.

La depreciación al 31 de diciembre de 2010 asciende a M\$247.770, de los cuales M\$230.311, se incluyen como costo de explotación y M\$17.459, como gastos de administración y ventas.

La depreciación al 31 de diciembre de 2009 ascendió a M\$250.903, de los cuales M\$231.870, se incluyen como costo de explotación y M\$19.033, como gastos de administración y ventas.

	2010 M\$	2009 M\$
Terrenos	1.393.498	1.393.498
Construcciones y obras de infraestructura:		
Obras de infraestructura	6.578.127	6.568.967
Construcciones	1.202.141	1.201.085
Obras en Construcción	0	13.436
Maquinarias y equipos:		
Maquinarias	644.476	634.493
Equipos de transporte	47.746	47.746
Otros activos fijos:		
Muebles y útiles	57.861	55.459
Equipos Computacionales	56.078	53.244
Otros	21.912	31.610
Subtotal Activo Fijo	10.001.839	9.999.538
Depreciación acumulada	(2.949.117)	(2.702.689)
<b>Totales</b>	<b>7.052.722</b>	<b>7.296.849</b>

## 7. INVERSIONES EN OTRAS SOCIEDADES

Las inversiones en otras sociedades corresponden a acciones de la Empresa Eléctrica de Aysén S.A. Estas acciones no tienen cotización bursátil.

				VALOR CONTABLE	
RUT	SOCIEDAD	NÚMERO DE ACCIONES	PORCENTAJE DE PARTICIPACION	31-12-2009	31-12-2008
88.272.600-2	EDELAYSEN S.A.	4.986	0.0001	4.911	4.911

## 8. PROVISIONES Y CASTIGOS

	2010	2009
Presentadas como Pasivo Circulante:	M\$	M\$
Participaciones	45.574	30.082
Vacaciones	28.719	29.058
Mantenciones y Reparaciones	9.161	0
Convergencia PCGA a IFRS	8.194	0
Otras Provisiones	<u>12.874</u>	<u>6.027</u>
<b>Totales</b>	<b>104.522</b>	<b>65.167</b>

Castigos:

Durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2010 y 2009, la Empresa no ha efectuado castigos significativos de activos fijos y/o materiales.

## 9. CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Las cuentas de patrimonio tuvieron el siguiente movimiento:

Movimientos	2010				2009			
	Capital pagado	Result. Acum..	Divid. Prov.	Result. del Ejercic.	Capital pagado	Result. acum..	Divid. Prov.	Result. del Ejercicio
Saldo Inicial	7.357.454	0	(449.634)	270.420	7.530.659	0	(424.728)	270.420
Distribución resultado ejerc. anterior	0	0	346.965	(270.420)	0	0	270.420	(270.420)
Dividendo definitivo ejerc. anterior	0	0	0	0	0	0	0	0
Aumento del capital con emisión de acciones de pago	0	0	0	0	0	0	0	0
Capitalización reservas y/o utilidades	0	0	0	0	0	0	0	0
Déficit acumulado período de desarrollo	0	0	0	0	0	0	0	0
Retiros utilidades	0	0	(100.000)	0	0	0	(300.000)	0
Revalorización capital propio	183.936	0	(3.682)	0	(173.205)	0	4.674	0
Resultado del ejercicio	0	0	0	103.143	0	0	0	346.965
Dividendos provisorios	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Saldo Final</b>	<b>7.541.390</b>	<b>0</b>	<b>(206.351)</b>	<b>103.143</b>	<b>7.357.454</b>	<b>0</b>	<b>(449.634)</b>	<b>346.965</b>
<b>Saldos Actualizados</b>					<b>7.541.390</b>		<b>(460.874)</b>	<b>355.639</b>



Capital pagado - El capital pagado inicial está determinado en base a la diferencia entre activos y pasivos al 1 de septiembre de 1998, fecha de constitución de la Empresa. De acuerdo con lo dispuesto por la Ley No 18.046, se ha incorporado al capital pagado el monto correspondiente a la corrección monetaria de dicho capital.

Retiros: Mediante Decreto No 468 del Ministerio de Hacienda, de fecha 29 de abril de 2010, se fijó la programación de retiros para el año 2010 en M\$100.000.- los que fueron cancelados en el mes de junio de 2010 y Mediante Decreto No 1.100 del Ministerio de Hacienda, de fecha 25 de septiembre de 2009, se fijó la programación de retiros para el año 2009 en M\$307.500.- (M\$300.000 histórico).

## 10. OTROS INGRESOS Y EGRESOS FUERA DE EXPLOTACIÓN

Otros Ingresos Fuera de Explotación ascienden a M\$8.436 al 31 de diciembre del año 2010 y M\$66.256 al 31 de diciembre del año 2009, por concepto de:

	2010	2009
	M\$	M\$
Dividendo de Acciones	0	54
Entradas Varias	8.436	58.839
Ingreso x Venta de Activos	0	7.363
	-----	-----
Total	8.436	66.256
	=====	=====

Al 31 de diciembre de 2009, se presenta en la cuenta Entradas Varias, la suma de M\$54.561.- (histórico), correspondiente al reverso de la provisión por indemnizaciones por años de servicios registrado en el rubro Otras Provisiones a Largo Plazo. La provisión antes mencionada fue constituida para financiar el pago de indemnizaciones por años de servicios de trabajadores de Empresa Portuaria de Chile, lo que no constituye un pasivo real para la Empresa Portuaria Chacabuco al 31 de diciembre de 2009, dado que los trabajadores que originaron dicha provisión hoy en día no son funcionarios de esta Empresa.

Otros Egresos Fuera de Explotación ascienden a M\$23.237 al 31 de diciembre del año 2010 y M\$13.623 al 31 de diciembre del año 2009, por concepto de:

	2010	2009
	M\$	M\$
Provisión Deudores Incobrables	1.384	2.561
Costo x Venta de Activos	0	294
Pérdida por Bienes Dado de Baja	0	10.768
Estudios y Asesoría	6.118	0
Convergencia de PCGA a IFRS	15.735	0
	-----	-----
Total	23.237	13.623
	=====	=====

**11. CORRECCIÓN MONETARIA**

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
ACTIVO FIJO	177.791	(176.741)
OTROS ACTIVOS NO MONETARIOS	897	(50)
CUENTAS DE GASTOS Y COSTOS	7.933	(1.608)
PATRIMONIO	(180.254)	172.744
PASIVOS NO MONETARIOS	(447)	1.404
CUENTAS DE INGRESOS	(14.236)	3.889
<b>Pérdida por efecto de la variación en el poder adquisitivo del peso</b>	<b>(8.316)</b>	<b>(362)</b>

**12. CONTINGENCIAS Y RESTRICCIONES**

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, la Empresa Portuaria Chacabuco no tiene contingencias ni restricciones que informar.

**13. CAUCIONES OBTENIDAS DE TERCEROS**

La Empresa tiene garantías recibidas principalmente de clientes, las cuales ascienden a M\$237.256 al 31 de diciembre de 2010 y a M\$166.930 al 31 de diciembre de 2009.

**14 MONEDA NACIONAL Y EXTRANJERA****Activos :**

		<b>MONTO</b>	
<b>RUBRO</b>	<b>MONEDA</b>	<b>31-12-2010</b>	<b>31-12-2009</b>
DISPONIBLE	PESOS NO REAJUSTABLES	3.199	8.193
DEPOSITOS A PLAZO	PESOS REAJUSTABLES	623.708	406.943
DEUDORES POR VENTAS	PESOS NO REAJUSTABLES	155.166	273.819
DEUDORES VARIOS	PESOS NO REAJUSTABLES	0	1.049
GASTOS PAGADOS POR ANTICIPADO	U.F.	8.492	29.696
IMPUESTOS DIFERIDOS	PESOS NO REAJUSTABLES	69.658	51.120
OTROS ACTIVOS CIRCULANTES	PESOS NO REAJUSTABLES	3.900	3.997
TERRENOS	PESOS REAJUSTABLES	1.393.498	1.393.498
CONTRUC. Y OBRAS DE INFRAEST.	PESOS REAJUSTABLES	7.780.268	7.783.488
MAQUINARIAS Y EQUIPOS	PESOS REAJUSTABLES	692.222	682.239
OTROS ACTIVOS FIJOS	PESOS REAJUSTABLES	135.851	140.313
DEPRECIACION	PESOS REAJUSTABLES	(2.949.117)	(2.702.689)
INVERSION OTRAS SOCIEDADES	PESOS REAJUSTABLES	4.911	4.911
<b>TOTAL ACTIVOS</b>			
	<b>PESOS NO REAJUSTABLES</b>	<b>231.923</b>	<b>338.178</b>
	<b>PESOS REAJUSTABLES</b>	<b>7.681.341</b>	<b>7.708.703</b>
	<b>U.F.</b>	<b>8.492</b>	<b>29.696</b>

**Pasivos Circulantes :**

RUBRO	HASTA 90 DIAS		90 DIAS A UN AÑO	
	2010	2009	2010	2009
CUENTAS POR PAGAR	4.826	1.109	0	32.254
PROVISIONES	58.948	47.756	45.574	17.412
RETENCIONES	31.257	29.022	0	0
IMPUESTO A LA RENTA	0	0	36.984	243.695
ING. PERCIBIDOS POR ADELANTADO	4.594	4.816	13.591	13.724
<b>TOTAL</b>	<b>99.625</b>	<b>82.703</b>	<b>96.149</b>	<b>307.085</b>

**Pasivos Largo Plazo :**

RUBRO	3 A 10 AÑOS			
	2010		2009	
	3-5 años	5-10 años	3-5 años	5-10 años
IMPUESTOS DIFERIDOS	287.800	0	250.634	0
PROVISIONES LARGO PLAZO	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>287.800</b>	<b>0</b>	<b>250.634</b>	<b>0</b>

**15. SANCIONES**

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, la Empresa, la Administración y el Directorio no han sido sancionados por ningún organismo fiscalizador.

**16. HECHOS POSTERIORES**

Entre el 1 de enero y el 14 de enero de 2011, fecha de emisión de los presentes estados financieros no han ocurrido hechos de carácter financiero o de otra índole que afecten en forma significativa los saldos o interpretación de los mismos.

**17. MEDIO AMBIENTE**

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, la Empresa no ha efectuado desembolsos relacionados con la protección del medio ambiente.

**18. HECHOS RELEVANTES**

Mediante carta No 267 de fecha 30 de julio de 2010, el Sistema de Empresas SEP, se comunicó que el Consejo Directivo del SEP, en sesión del día 30 de julio de 2010, acordó que el Directorio de la Empresa Portuaria Chacabuco quedase, a contar del 09 de agosto de 2010, constituido por las siguientes personas:

- 1.- Don Guillermo Martínez Barros, como Director y Presidente
- 2.- Don Carlos Vial Izquierdo, como Director y
- 3.- Don Luis Musalem Musalem, como Director.

## 19. DEPOSITOS A PLAZO

El detalle de los depósitos a plazo, es el siguiente:

	2010	2009
	M\$	M\$
Banco de Crédito e Inversiones (pesos)	133.376	99.426
Banco de Chile (pesos)	490.332	307.517
<b>Total</b>	<b>623.708</b>	<b>406.943</b>

## 20. ADOPCION DE NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACION FINANCIERA

De acuerdo a las instrucciones descritas en el Oficio Circular No 427, emitido por la Superintendencia de Valores y Seguros (SVS) el 28 de diciembre de 2007, a contar del 1 de enero de 2011, Empresa Portuaria Chacabuco adoptará la Normas Internacionales de Información Financiera emitidas por el Internacional Accounting Standard Board (IASB). Producto de lo anterior, se podrían originar cambios en los saldos patrimoniales al 1 de enero de 2010, en los resultados del ejercicio por el año terminado al 31 de diciembre de 2010 y en la presentación y revelación de los estados financieros a dicha fecha. Asimismo, en el año 2011, para efectos comparativos, los estados financieros del ejercicio 2010, deberán presentarse de acuerdo con NIFF, los que así determinados, pueden diferir de los de aquí presentados.

La empresa a desarrollado un plan para enfrentar íntegramente los efectos de este cambio y, a la fecha de emisión de estos estados financieros, están en proceso de revisar y depurar la información sobre la estimación de los efectos que deberán reflejarse en los estados financieros futuros.

**ANALISIS RAZONADO DE LOS ESTADOS FINANCIEROS COMPARATIVOS POR  
LOS PERIODOS DIC-2010 Y DIC- 2009**

	Dic-10	Dic-09	Dic-08
<b>LIQUIDEZ</b>			
Liquidez corriente (veces)	4,4139	1,9878	1,5632
Razón ácida (veces)	3,2022	1,0650	0,7356
<b>RAZON DE ENDEUDAMIENTO</b>			
Razón deuda a Patrimonio (%)	0,0650	0,0861	0,1073
Razón deuda c/plazo a deuda total (%)	0,4048	0,6086	0,5382
Razón deuda l/plazo a deuda total (%)	0,5952	0,3914	0,4618
Cobertura de Gastos Financieros	0,0000	0,0000	0,0000
<b>RENTABILIDAD</b>			
Rentabilidad sobre el Patrimonio	0,0139	0,0478	0,0367
Rentabilidad Activo Total	0,0130	0,0440	0,0331
Rendimiento activos operacionales	0,0352	0,0770	0,0870
Costos de explotación/ingresos de explotación	0,5131	0,3912	0,3810
Resultado operacional/Utilidad del ejercicio	2,3984	1,5724	2,3976
Resultado no operacional/Utilidad del ejercicio	-0,0531	0,2432	-0,0007
<b>RESULTADOS</b>			
Utilidad después de Impuestos	103.143	216.061	270.805
R. A. I. I. D. A. I. E.	489.670	713.774	908.404
Resultado Operacional	247.375	442.478	649.270
Resultado no Operacional	-5.475	83.660	-184,5

## LIQUIDEZ

### LIQUIDEZ CORRIENTE

Este índice señala la capacidad de la empresa para cumplir con sus obligaciones de corto plazo. En diciembre de 2010 este índice sube desde 2.0 el 2009 a 4.4 el 2010, lo que representa un importante 122.1% de aumento, que demuestra la gran solvencia de la empresa. Aumentaron los activos circulantes y disminuyeron fuertemente los pasivos circulantes. Los primeros aumentaron en un 11.5% en tanto que los pasivos circulantes disminuyeron en un 49.8%. El aumento de los activos circulantes se debe principalmente al aumento de los Depósitos a Plazo en \$ 216.8 millones que supera a la disminución de los Deudores por Ventas que bajaron en \$ 118.7 respecto del 2009. También influyó en el aumento de activo circulante el traspaso al Fisco de Chile por \$ 100 millones realizado en junio del presente año que fue inferior a los \$ 300 millones realizado el año 2009. Por otra parte, la disminución del pasivo circulante se debe fundamentalmente a la menor deuda por pago de impuesto a la renta (\$37.0 millones) producto de que éste se encuentra cubierto, en gran parte, con Pagos Provisionales Mensuales. A igual fecha del año anterior el impuesto a la renta alcanzó a \$ 243.7 millones.

## RAZON ACIDA

La variación de este índice refleja una posición aún más líquida a diciembre de 2010 respecto a diciembre de 2009. La variación positiva de este indicador se debe a las razones ya explicadas anteriormente.

## ENDEUDAMIENTO.

### RAZON DEUDA SOBRE PATRIMONIO.

Este índice indica que en diciembre del año 2010 el 6.5% del patrimonio de la empresa está comprometido con terceros, el cual resulta inferior en un 24.5% al registrado en diciembre del año 2009 (8.6%). Esta disminución se explica fundamentalmente por una baja en el impuesto a la renta. Esta baja será explicada con mayor detalle en el indicador siguiente. Cabe señalar que el 6.5% logrado revela la gran solvencia de esta Empresa, en el sentido de tener un Patrimonio muy poco comprometido con terceros. De este modo, se puede afirmar que el monto de dinero de terceros que la empresa utiliza para generar utilidades es muy bajo.

### RAZON DEUDA A CORTO PLAZO SOBRE DEUDA TOTAL.

Este índice indica que, en 31 de diciembre de 2010, el 40.5% de la deuda de la empresa se concentra en el corto plazo. Si se compara con igual fecha del año anterior, se aprecia una disminución, puesto que en diciembre de 2009 la deuda de corto plazo representaba el 60.9% de la deuda total. La disminución de la deuda de corto plazo se debe, principalmente, a la menor deuda por impuesto a la renta por baja de la renta líquida imponible respecto del año 2009 (Bajó de \$ 553.7 millones el 2009 a \$ 206.5 millones el 2010), lo que a su vez se debe a un menor resultado. Por otra parte el Impuesto a la Renta de \$ 117.7 está cubierto en un 69% con Pagos Provisionales Mensuales. Cabe mencionar finalmente que el principal componente de la deuda de corto plazo lo representa las provisiones, con un 53.4%.

### RAZON DEUDA A LARGO PLAZO SOBRE DEUDA TOTAL.

Este índice muestra que en 31 de diciembre de 2010 la deuda de largo plazo asciende a un 59.5% de la deuda total, aumentando respecto a la registrada en el período anterior, en donde alcanzó al 39.1%. El aumento de este indicador se debe, principalmente, a la disminución del pasivo circulante, explicado anteriormente y al aumento del pasivo de largo plazo. El único componente de esta deuda lo constituye los impuestos diferidos que aumentaron de \$ 250.6 millones del 2009 a \$ 287.8 millones el 2010 (14.8%). El aumento de este índice, (de 39.1% a 59.5%) y la disminución de la razón de deuda de corto plazo indica que la deuda se desplazó del corto al largo plazo.

## COBERTURA DE GASTOS FINANCIEROS.

Para los períodos en análisis, Empresa Portuaria Chacabuco no mantuvo deuda que generase gastos financieros.

## RENTABILIDAD

### RENTABILIDAD SOBRE EL PATRIMONIO.

Este índice indica el rendimiento que están teniendo las inversiones que la empresa realiza y posee. La rentabilidad disminuyó respecto de la lograda en el período anterior, 1.4% el año 2010 versus un 4.8% del 2009 (\$ 252.5 millones disminuyó la Utilidad en tanto que el Patrimonio mantuvo prácticamente su valor). Disminuyeron los resultados de explotación y fuera de explotación. El menor resultado de explotación de \$ 311.8 millones tiene su origen en los menores ingresos de explotación de un 18.9% producto de la gran contracción de la industria salmonera derivada del impacto del virus ISA. A ello se agrega el aumento de los costos de explotación en un 6.4% por la

ejecución de obras de mantenimiento de la infraestructura operacional que permite mantener operativo el Puerto. Como paliativo a los dos hechos negativos anteriores, los Gastos de Administración y Ventas disminuyeron en un 4.6% por menores gastos de mantenimiento, Directorio, materiales de oficina, pasajes de ejecutivos y otros menores. Por su parte, el menor resultado fuera de explotación respecto del año 2009 se debe a que en dicho año se consignó un fuerte ingreso asociado al reverso de una provisión por años de servicios del ex personal Emporchi, proveniente del Pasivo de Largo Plazo, ingreso que este año 2010 no existió. Además de ello se obtuvo menores ingresos asociados a inversiones en el mercado de capitales como producto de las menores tasas de interés en relación con las del año anterior. También la corrección monetaria contribuyó a esta baja, la que pasó desde -\$ 0.4 millones el año 2009 a -\$ 8.3 millones el año 2010. Otro factor que influyó en la baja de este Resultado fuera de Explotación fueron los costos por Asesorías necesarias para la convergencia de la contabilidad desde PCGA a IFRS y la Evaluación Ex - Post de inversiones efectuadas en años anteriores.

#### RENTABILIDAD SOBRE LOS ACTIVOS.

La eficiencia con que la empresa está utilizando sus Activos Totales disponibles para generar utilidades varió en forma negativa (-68.5%) como producto de la menor utilidad del ejercicio respecto del año anterior, la que disminuyó en términos relativos en un 71.0% y que fue considerablemente mayor a la disminución del activo de un 1.9%. La disminución de la utilidad se explica, como ya se ha mencionado anteriormente, a la fuerte contracción de la industria acuícola, fuertemente afectada por la propagación del Virus ISA y secundariamente a las menores Obras Públicas ejecutadas. Por su parte el activo fijo disminuyó en \$ 244.1 millones (3.3%), como producto de las depreciaciones, que no se vieron compensadas con nuevas incorporaciones. El aumento del Activo Circulante en \$ 89.3, explicado anteriormente, provocó un efecto positivo, aunque no suficiente en este indicador.

#### RENDIMIENTO DE LOS ACTIVOS OPERACIONALES.

Este índice refleja la efectividad con que la empresa está utilizando sus Activos Fijos disponibles para generar resultados de operación. Este ha disminuido de un 7.7% obtenido el año 2009 a un 3.5% al 31 de diciembre del 2010, producto principalmente de que, en términos absolutos, la disminución del resultado de explotación fue mayor a la disminución de los activos fijos (\$ 311.8 millones y \$ 244.1 millones, respectivamente). La disminución del resultado de explotación se debió principalmente por una disminución de los Ingresos de Explotación (18.9%) producto de menores ingresos vinculados a los servicios de muellaje a la nave y a la carga, acopios, almacenamientos y servicio de conexiones a energía eléctrica, ingresos en su mayoría asociados a la actividad salmonera regional, fuertemente afectada por el virus ISA. Estos menores ingresos, sin embargo, se vieron en parte compensados por menores gastos de administración y ventas de un 4.6%; y agravados por el aumento de los costos de explotación respecto del año anterior, explicado como ya se señaló por un mejoramiento de la infraestructura por mantenciones. La disminución de los gastos de administración y ventas se originaron, fundamentalmente por menores gastos de mantenimiento de infraestructura, de Directorio, pasajes de ejecutivos, honorarios a profesionales y otros menores. La disminución de los activos fijos tiene su origen en que la depreciación de los activos existentes es superior a las incorporaciones de nuevos activos.

#### COSTOS DE EXPLOTACION/INGRESOS DE EXPLOTACION

Se aprecia en este indicador un aumento desde 39.1% al 51.3%. Ello se origina por la disminución de los ingresos de explotación y el aumento de los costos de explotación. La explicación de las variaciones de ambos rubros fue dada en el análisis de las razones anteriores.

#### RESULTADO OPERACIONAL/UTILIDAD DEL EJERCICIO.

Al 31 de diciembre del año 2010 el Resultado Operacional es 2.4 veces la utilidad del ejercicio. Este índice es superior que el registrado en el período anterior en donde el resultado operacional fue 1.6

veces la utilidad de ese ejercicio. Cabe mencionar que lo alto de este indicador se debe a la elevada tasa de impuesto a la renta a que estamos afectos como empresa estatal, repercutiendo fuertemente en la utilidad del ejercicio. Otro factor influyente en este indicador es la pérdida fuera de explotación por \$ 5.5 millones que se compara con un resultado de \$ 86.5 millones del año 2009, influida fuertemente por el reverso de la provisión por indemnización por años de servicios de ex trabajadores Emporchi.

#### RESULTADO NO OPERACIONAL/ UTILIDAD DEL EJERCICIO.

Este indicador al 31 de diciembre de 2010 de -0.05 veces la utilidad del ejercicio siendo inferior al obtenido a igual fecha del año anterior (0.2 veces). La significativa disminución se debe principalmente a que el año 2009 se produjo extraordinariamente un fuerte incremento en otros ingresos fuera de explotación producto del traspaso, a este ítem, de la provisión de \$ 54 millones por indemnización por años de servicios de ex trabajadores Emporchi. Además los ingresos financieros disminuyeron sustancialmente por menores tasas de interés y hubo gastos asociados a la migración contable de PCGA a IFRS.

#### UTILIDAD DEL EJERCICIO

La disminución de la utilidad del ejercicio al 31 de diciembre de 2010, respecto de igual período del año 2009 de un 71%, se debe principalmente a los menores resultados de explotación y fuera de explotación. Como ya se mencionó anteriormente los ingresos fueron fuertemente afectados por la crisis de la industria salmonera. A modo de ejemplo, el embarque de salmón congelado disminuyó en un 25% y el desembarque de salmón fresco en un 61%.

#### R.A.I.I.D.A.I.E.

El resultado antes de impuestos, intereses, depreciación, amortización e ítems extraordinarios, presenta una variación negativa de un 45.4% respecto de diciembre de 2009. Esta disminución se debió a los menores Ingresos de Explotación, agravado por un aumento de los Costos de Explotación todo lo cual fue explicado anteriormente.





## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores  
Presidente y Directores  
Empresa Portuaria Chacabuco

Hemos auditado los balances generales de Empresa Portuaria Chacabuco al 31 de diciembre de 2010 y 2009 y los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas), es responsabilidad de la Administración de Empresa Portuaria Chacabuco. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones reveladas en los estados financieros. Una auditoría también comprende, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la Empresa, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Empresa Portuaria Chacabuco al 31 de diciembre de 2010 y 2009 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

Como se indica en Nota 20 a los estados financieros, a partir del 1 de enero de 2011 la Empresa adoptará como principios de contabilidad generalmente aceptados las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

Viña del Mar, 14 de enero de 2011



Miguel Ossandón L.  
Rut: 5.233.410-1

**Ossandón Consultores Limitada**

Santiago  
Huérfanos 1160 Ofic. 1108  
Fono 56-2-6964684  
Fax 56-2-6962959

Viña del Mar  
Montaña 853, Piso 7  
Fono 56-32-2335606  
Fax 56-32-2335606

Punta Arenas  
Roca 932, Ofic. 304  
Fono 56-61-614316  
Fax 56-61-614316

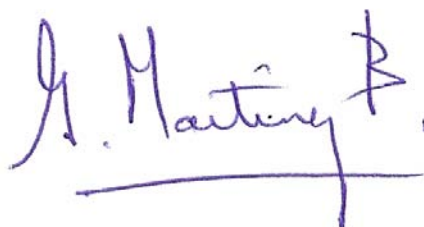
### DECLARACION DE VERACIDAD

Los Directores abajo firmantes se hacen responsable del contenido de la memoria 2010 de Empresa Portuaria Chacabuco.

Nombre Director

Firma

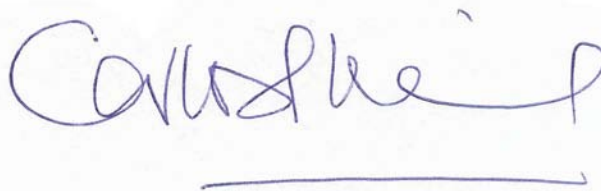
Guillermo Martínez Barros  
Rut N° 7.080.928-1



Luis Musalem Musalem  
Rut N° 4.012.392-K



Carlos Vial Izquierdo  
Rut N° 6.243.336-1



Página Web

[www.chacabucoport.cl](http://www.chacabucoport.cl)

Email

[info@chacabucoport.cl](mailto:info@chacabucoport.cl)

Avenida Bernardo O'Higgins S/N  
Puerto Chacabuco - Región de Aysén - Chile

Teléfonos (56/67) 35 11 39 - 35 11 98

Fax (56/67) 35 11 74

